

**7th CONFERENCE ON BRITISH AND AMERICAN STUDIES
DISCOURSES OF THE SELF, DISCOURSES OF THE COMMUNITY
3-4 April 2009**

**Friday, 3 April 2009
9.00 Room NI16 – Opening**

11.00 Room NI16 - Plenary session: Prof. Dr. Pia Brinzeu (University of the West, Timisoara)

ROOM NI14 – LITERARY AND CULTURAL STUDIES

Moderator:

9.30	Dragos Lucian Ivan (Bucuresti): <i>Hybrid Identity and Citizenship: interplay between heritage and lifestyle</i>
9.50	Cristina Avarvarei (Iasi): <i>Building the female self - a quest for identity</i>
10.10	Eric Gilder (Sibiu): <i>Discourses of the Self, Discourses of the Community</i>
10.30	COFFEE BREAK
11.00	Plenary: Prof. Dr. Pia Brinzeu (University of the West, Timisoara)
11.50	Ildiko Hortobagyi (Veszprem, Hungary): <i>Individual voices in contemporary communication</i>
12.10	Remina Sima (Timisoara): <i>Citizenship, a Concept Engrossed by Culture</i>
12.30	Aba Carina Parlog (Timisoara): <i>X Literary Studies</i>
12.50	Dana Vasiliu (Bucuresti): <i>Communal belief; Individual healing. The role of the Becket Miracle Windows in the healing of the faithful</i>
13.15	LUNCH
15.00	Cristina Baniceru (Timisoara): <i>The Moor's Last Sigh and the Corridor of Ekphrastic Mirrors</i>
15.20	Adina Campu (Brasov): <i>The Role of Cultural Difference in Rohinton Mistry's "Family Matters"</i>
15.40	Domenec Mendez (Live Scripts, Spain): <i>Altered States of Consciousness and Universal Literature</i>

16.00	Petru Iamandi (Galati): <i>The Self Between Utopia and Dystopia</i>
16.20	COFFEE BREAK
16.40	Marinela Lupsa (Alba Iulia): <i>From Destructive Pessimism to Constructive Skepticism (William Golding, “Lord of the Flies” and Kurt Vonnegut, “Slaughterhouse-Five”)</i>
17.00	Arina Lungu (Warwick/ Bucharest): <i>A (New) ‘Community of Private People Come Together’: Women’s Revision of the Enlightenment</i>
17.20	Carmen Antonaru (-, Brasov): <i>The Latin Value of English Culture</i>
18.00	COCKTAIL

Friday, 3 April 2009

ROOM NI16: LANGUAGE STUDIES

Moderators: Domenec Mendez/Cristina Dimulescu

9.30	Mirela Costeleanu (Pitesti): <i>Vocabulary teaching – an important issue for juridical studies</i>
9.50	Silvia Florea (Sibiu): <i>Admissions in Romania: Access and Equity Issues Involved</i>
10.10	Amelia Rus (Paris): <i>The Acquisition of the English Simple Past by Some French Students</i>
10.30	COFFEE BREAK
11.00	Plenary: Prof. Dr. Pia Brinzeu (University of the West, Timisoara)
11.50	Domenec Mendez (, Spain): <i>The Direct Method and LiveScripts</i>
12.10	Liliana Copesescu (Brasov): <i>Misunderstandings and problematic talk at work</i>
12.30	Nasser Rashidi (Saeedeh Ranjbar, Iran): <i>Does the provision of learners with related background knowledge positively influence the degree of their listening comprehension?</i>
12.50	Cristina Dimulescu (Brasov): <i>Cooperative Equality and Power Asymmetry in All-Female Groups</i>
13.15	LUNCH

15.00	Lucia Pavelescu (Sibiu): <i>Perspectives on Access to a Teaching Career</i>
15.20	Nasser Rashidi (Saeedeh Ranjbar, Iran): <i>The Influence of Foreign Language Anxiety and Self-esteem on the Iranian High School English Achievement</i>
15.40	Madalina Matei (Brasov): <i>Markers of stereotyped communication</i>
16.00	Gabriela Chefneux (Brasov): <i>Evaluation in institutional talk</i>
16.20	COFFEE BREAK
16.40	Gabriela Cusen (Brasov): <i>Language in doctor-patient interaction</i>
17.00	Luminita Frentiu, Codruta Gosa (Timisoara): <i>The Language of Romanian Teenage magazines: a pragmatic approach</i>
17.20	<i>Raluca Sinu (Brasov) – titlul (coming soon)</i>
18.00	COCKTAIL

Friday, 3 April 2009

ROOM NI17: Language Studies/Literary Studies**Moderator:**

9.30	Elena Buja (Brasov): <i>Lexical-semantic innovations in Romanian Child Language</i>
9.50	Madalina Cerban (Craiova): <i>Functional Classification of Multiple Themes</i>
10.10	Stanca Mada (Brasov): <i>Individual Identity and the Community of Practice in some Romanian Workplace Cultures</i>
10.30	COFFEE BREAK
11.00	Plenary: Prof. Dr. Pia Brinzeu (University of the West, Timisoara)
11.50	Cristina Valcea (Brasov): <i>Linguistic Stereotypes about Romanians in the European Mass-Media</i>
12.10	Daria Protopopescu (Bucharest): <i>Remarks on the Syntactic Structure on Manner Adverbs in Old English</i>
12.30	Ramona Tane (- Brasov): <i>Phonetic accidents of non-native Romanian speakers</i>
12.50	Liliana Alic (Brasov): <i>Causative constructions in French and English. A Comparative Approach</i>
13.15	LUNCH
15.00	Oana Pirnuta (Brasov): <i>The Revealing Journey in Joseph Conrad's Heart of Darkness and E. M. Forster's A Passage to India</i>
15.20	Carmen Minculescu (Iasi): <i>From maxima moralia to minima moralia. The ethical interlude in Shakespearean tragedy.</i>
15.40	Cezar Tabarcea (Bucuresti): <i>Medea the Barbarian. Greek Tragedy and the question of citizenship</i>
16.00	Georgiana Dila (Craiova): <i>Crushed Dreams in a Sobbing Society</i>
16.20	COFFEE BREAK
16.40	Olivia Balanescu (Craiova): <i>The House Metaphor: From Mud to Void</i>
17.00	Ana Blanca Ciocoi-Pop (Sibiu): <i>The Metropolis as a Source of Insanity and Revelation in J.M.G. Le Clezio's Fever</i>
17.20	
18.00	COCKTAIL

7TH CONFERENCE ON BRITISH AND AMERICAN STUDIES

“DISCOURSES OF THE SELF, DISCOURSES OF THE COMMUNITY”

Saturday, 4 April 2009

9.00 Room NI16 – Plenary session: Geoffrey Gray (University of Cagliari, Italy)

9.50 COFFEE BREAK

Room NI14: Literary and Cultural Studies

Moderator:

10.10	Ileana Cristea (Sibiu): <i>Alice Walker and Jean Toomer - Two Poets Writing Prose and Two Prose Writers Writing Poetry</i>
10.30	Mihaela-Sorina Roibu (Craiova): <i>Personal Innovation and Shared Literary Tradition in T. S. Eliot's The Waste Land</i>
10.50	Dan Negrut (Oradea): <i>Private Self, Public Threat. Psychiatric Issues in Tennyson's "Maud"</i>
11.10	COFFEE BREAK
11.30	Liliana Hamzea (Brasov):
11.50	Carmen Popescu (Craiova): <i>Intertextuality and the Poetics of Postmodernism</i>
12.10	Ileana Botescu-Sireteanu (Brasov):
12.30	COFFEE BREAK
12.50	Adriana Carina Duban (Alba Iulia): <i>The Self and /vs. The Community in Langston Hughes' The Negro Artist and the Racial Mountain</i>
13.10	Aura Sibisan (Brasov): <i>"My Voice about our Community: Self and Other in Gloria Anzaldua's "How to Tame a Wild Tongue" and Nicholasa Mohr's "A Very Special Pet"</i>
13.30	Boróka Prohászka Rád (Miercurea Ciuc): <i>The Discourses of the Self/the Other in Kipling's "Miss Youghal's Sais"</i>
14.00	FAREWELL LUNCH

Saturday, 4 April 2009

9.00 Room NI16 – Plenary session: **Geoffrey Gray (University of Cagliari, Italy)**

ROOM NI16: Translation Studies and Lexicography

9.50 COFFEE BREAK

Moderator:

10.10	Mona Arhire (Transilvania University of Brasov):
10.30	Ana Magdalena Petraru (Iasi): <i>The Translator's Notes</i>
10.50	Marinela Burada, Raluca Sinu (Brasov): title (forthcoming)
11.10	COFFEE BREAK
11.30	Mihaela Tamba (Iasi): <i>Translational Norms during the Romanian Communism: Charles Dickens's David Copperfield</i>
11.50	Gabriela Dima (Galati): <i>Theorizing about Translation through Parallel Corpora</i>
12.10	Alexandra Stan, Razvan Anton (Brasov): <i>Lexica – A Research on Dictionary Use and Users</i>
12.30	COFFEE BREAK
12.50	Marinela Burada (Transilvania University of Brasov): title (forthcoming)
13.10	Laura Muntean (Iasi): <i>Discourse, between personal creativity and cultural context. A translation studies perspective</i>
13.30	Domenec Mendez (Spain): <i>Language and Identity -Cognate Bilingual Dictionaries</i>
14.00	FAREWELL LUNCH

Saturday, 4 April 2009

9.00 Room NI16 - Plenary: Geoffrey Grey(University of Cagliari, Italy)

9.50 COFFEE BREAK

Room NI17: Language Studies

Moderator:

10.10	Lucia Elena Petrescu (EuroEd Foundation Iasi): <i>Multilingualism at young age: Chain Stories, Eat, Dinocrocs</i>
10.30	Adina Nicolae (Ploiesti): <i>Online Tests for the Language Students</i>
10.50	Ioana Ursache (Iasi): <i>On WHY and HOW Foreign Language Teachers should Care about Their Students' Ethics</i>
11.10	COFFEE BREAK
11.30	Lucia Elena Petrescu (EuroEd Foundation Iasi): <i>Multilingualism serving social inclusion and professional development: EFLN, Nochild Left Behind, Office InterActors</i>
11.50	Daniela Dobos (Iasi): <i>English and Its Metaphors in the New Millennium</i>
12.10	Anca Sevcenco (Bucharest): <i>The Syntax of Romanian Emphatic Reflexive Pronouns</i>
12.30	COFFEE BREAK
12.50	Alina Zaharia (Iasi?): <i>A Brief History of Legal English and the Struggle for Plain Legal Language</i>
13.10	Ruxandra Dragan (Bucharest): <i>Facing Changes: Change-of-Location Structures in English and Romanian</i>
13.30	Nadina Visan (Bucharest): <i>The Case of the Genitive – a Historical Perspective</i>
14.00	FAREWELL LUNCH